

HW#3 毎週の表現(3)

① お邪魔します／お邪魔しました

“**Ojama shimasu**” is used primarily upon entering someone’s home. It literally means that “**I’m going to get in the way.**” However, it really is an important and polite expression to use when you enter someone else’s home. And, yes, you bow when you say it.

“**Ojama shimashita**” is then used to politely exit someone else’s house. And, again, you bow when using the expression. It’s like saying “thank you”, but really means “**I got in the way.**”



② すらすら (話す・読む・書く)

●すらすら 副詞

話や仕事などが、途中でとぎれることなく、うまく進むようす。(～話す、～読む、～書く、～答える、～進む)

The smooth, unbroken progression of spoken remarks, a job, etc. (Typically used with *hanasu, yomu, kaku, kotaeru, or susumu.*)



●田中さんはフランス語の文をすらすら読んだ。

●黒川さんはその問題にすらすら答えた。



③ 猿も木から落ちる

＝ “Monkeys also fall from trees” In English...Anyone can make a mistake/Even the best of them blow it.

練習問題

の線に上の表現を選んで、書いて下さい。

1) 角谷先生が、漢字を忘れてしまった。 _____ ですね。

2) 発表の時に _____ 話すことが出来たら、いい成績になります。

3) (友だちの家に入る。ドアを開けて) 『 _____ 』 『はい。どうぞ。いらっしやい』

4) この人は、とても上手に、 _____ と絵を描くことが出来ます。

5) 『じゃ、今日はどうもありがとう。それじゃ _____ 』 (ドアを閉める) 『さようなら』 『はい。またね。さようなら。』